Mode d'emploi et d'entretien du mobilier

Nous vous remercions d'avoir choisi un produit de marque, fabriqué par la société TON. La mission de la société TON est de fabriquer des produits qui satisfont aux plus hautes exigences en matière de design, de qualité et de fonctionnalité, comme en témoignent les nombreux prix remportés tant sur le marché national qu'international.

Lors de la conception et de la fabrication du produit, nous utilisons les principes de la technologie originale de cintrage manuel, qui a fait ses preuves à travers les siècles et dont la tradition a été enrichie des acquis les plus récents dans les domaines du design et des autres technologies. Aussi, chaque produit est soumis à un test spécifique de résistance conformément à la norme européenne EN 16139 Mobilier - Résistance, durabilité et sécurité. Nos produits sont en grande partie fabriqués à base de produits naturels tels que le bois, le cannage en rotin, le cuir, la laine, le coton, etc. Le caractère naturel se manifeste par la variabilité des couleurs, des défauts de croissance du bois ou du cuir, des variations de la texture du bois ou par de petites fissures, des plissements ou des ondulations du cuir et des tissus. Il ne s'agit en aucun cas de défauts, bien au contraire. Avec chaque produit TON, vous possédez une pièce unique et originale, créée par des hommes et des femmes. Vous pouvez être sûrs que personne ne possédera la même chaise TON que vous.

Des soins réguliers et appropriés prolongent la vie de chaque produit et donc votre satisfaction quant à son utilisation. Permettez-nous de vous présenter des informations sur la meilleure façon d'utiliser les produits TON et de les traiter en douceur.

Environnement

Les environnements extrêmes ont des effets néfastes sur les meubles fabriqués à base de matériaux naturels tout autant que sur les humains. Une humidité relative anormale (inférieure à 40% ou au contraire supérieure à 60%) peut avoir un impact négatif sur le produit, provoquant sa déformation et endommageant son tapissage ou son cannage. Si le produit est exposé à la lumière du soleil ou à d'autres sources de chaleur directes (cheminées, poêles, chauffage, etc.), ceci peut conduire à des changements progressifs de teinte ou à la fissuration des éléments en bois, du cannage, du cuir, etc. Il s'agit d'un phénomène courant, rencontré partout au cours de nos vies. Les griffes des animaux domestiques, les pièces métalliques des vêtements et les coutures rigides, les couteaux de cuisine et d'autres objets tranchants font également partie du cadre courant et leur utilisation négligente peut provoquer des égratignures et endommager la surface du bois ou du cuir, une déchirure du tissu ou du cannage, etc.

Éléments en bois

Chaque élément en bois a son propre caractère et son dessin unique, ce qui explique qu'il est impossible de fabriquer deux produits identiques ou de garantir que le plateau de la table et les plaques attachées aient un aspect identique. Les nœuds et les rayons médullaires comptent également parmi les caractéristiques naturelles de croissance. Nos produits peuvent présenter de petits nœuds sains, illustrant l'origine naturelle du matériau.

La structure même du bois ainsi que son traitement sont à l'origine de réactions variées des différents éléments sur les teintures et les matériaux de finition. L'étuvage du bois de hêtre lui donne une couleur rosée caractéristique, qui peut être visible en particulier sur les tons clairs des teintures. En outre, comme la fabrication du placage par étuvage modifie les caractéristiques du bois, une surface plaquée réagit différemment aux teintures et aux matériaux de finition par rapport au bois massif. L'effet des rayons UV peut produire des différences de couleur entre les parties plaquées et les parties en bois massif. En outre, la décoloration par oxydation due aux rayons UV sera différente pour le plateau de la table et pour les plaques insérées, qui sont cachées ou moins utilisées. Les modifications susmentionnées ne constituent pas un motif de réclamation.

En tant que matériau naturel, le bois respire constamment et réagit au milieu environnant. Au cours de la vie du produit en bois, il peut se produire de petites fissures dans le vernis ou une légère pénétration de la structure du bois sur la surface. Les liquides ont un impact négatif sur la surface, car ils peuvent pénétrer dans le matériau en laissant des taches ou des traces de verre, etc. Il est recommandé d'essuyer immédiatement à sec les liquides renversés. La détérioration du vernis ou la modification de la couleur de la surface huilée peut se produire également lorsque des plats chauds sont posés sur la table. Cet effet indésirable peut être évité avec une manipulation prudente et par l'utilisation de dessous-de-plat isolants.

La déformation des produits comprenant des pièces en bois courbé à la main représente une autre réaction naturelle au milieu environnant. Ainsi, pour tout produit courbé, la tolérance dimensionnelle des espacements entre les pieds est définie à ± 2 cm. Pendant le transport, les pièces courbées peuvent également subir des tensions, ce qui peut entraîner une légère oscillation du produit. Cependant, ce n'est pas un défaut du produit, car le produit retrouvera son équilibre ultérieurement. En raison des influences de l'environnement, l'écart de tolérance dimensionnelle des plateaux massifs est défini à ± 3 mm. Cet écart s'applique également aux parties liées au plateau de la table et aux plaques démontables. La flexion spontanée des plateaux séparés est limitée par une bande de métal usinée sur la face inférieure, qui est fournie pour des dimensions supérieures à 50 cm.

Traitement de la surface vernie

En général, l'entretien des surfaces vernies n'est pas difficile. Éliminez la poussière des éléments en bois du mobilier à l'aide d'un essuie-meuble doux, propre et sec qui ne dégage pas de fibres (coton, lin, chamois). Lorsque vous essuyez les meubles, n'appuyez pas fortement sur le chiffon, car cela pourrait laisser une zone polie irréversible sur la surface. Les liquides renversés doivent être essuyés à sec immédiatement. Il ne faut pas laisser sécher les salissures importantes sur la surface, mais il faut les enlever immédiatement avec un chiffon de coton légèrement humide et les essuyer à sec. Il n'est pas expressément nécessaire de nettoyer et d'entretenir les meubles en utilisant des produits spéciaux. Toutefois, si vous utilisez de tels produits, vous devez suivre les instructions du fabricant et commencer par tester les produits sur un endroit peu visible.

TON

TON a.s., Michaela Thoneta 148
768 61 Bystřice pod Hostýnem
Czech Republic

IČO 499 70 585
DIČ CZ 499 70 585
OR KS Brno, oddíl B, vložka 1239

T +420 573 325 111
F +420 573 378 261
E info@ton.eu

www.ton.eu

! N'utilisez jamais des produits de nettoyage concentrés ou abrasifs (pâtes de ponçage et de polissage, poudres) car ils pourraient endommager et rayer les surfaces vernies. Il ne faut jamais utiliser des vernis ni d'autres produits contenant des huiles et des cires sur les surfaces vernies mat, car des taches brillantes inégales pourraient apparaître sur la surface.

Entretien des surfaces huilées

Les surfaces à finition huilée nécessitent un entretien régulier et des traitements préventifs doux. Éliminez la poussière des éléments en bois du mobilier à l'aide d'un essuie-meuble doux, propre et sec qui ne laisse pas de fibres (coton, lin, chamois). Les liquides renversés sur la surface doivent être immédiatement épongés à l'aide de serviettes textiles ou en papier pour que le liquide ne soit pas inutilement étalé sur la surface. Puis essuyez avec un chiffon bien essoré dans le sens de la fibre du bois et essuyez immédiatement à sec. Ne laissez pas non plus les salissures importantes sécher sur la surface, mais enlevez-les immédiatement et nettoyez en appliquant la même procédure.

Nous recommandons de vérifier les meubles huilés régulièrement et, si nécessaire, de traiter la surface avec une nouvelle couche d'huile. Lors de la fabrication, le bois peut absorber l'huile de façon inégale et donc sa surface peut être, sur certains endroits, plus rugueuse ou poreuse au toucher. En outre, l'huile sèche naturellement. Les endroits rugueux et effilochés, les bords brillants, les taches, les rayures mineures, la saleté des chaussures, etc. peuvent également être corrigés par l'apport d'une nouvelle couche d'huile. Si vous utilisez un set de soins recommandé par le fabricant de meubles, suivez attentivement les instructions. Si vous utilisez un autre produit commercial de traitement des surfaces huilées, suivez les instructions du fabricant et testez d'abord le produit sur un endroit peu visible.

Description simplifiée de la procédure:
Poncer l'endroit endommagé avec un papier de verre fin en appuyant uniformément dans le sens de la fibre du bois. Il faut correctement éliminer la poussière issue du ponçage de la surface. Ensuite, il faut appliquer une fine couche d'huile uniforme avec une éponge ou un chiffon de coton. Au bout de 15 minutes environ, essuyez l'excédent d'huile avec un chiffon de coton sec. Le séchage de la surface prendra au moins 12 heures. Répéter la procédure en fonction du degré d'endommagement.

! N'utilisez jamais des produits de nettoyage concentrés ou abrasifs (pâtes de ponçage et de polissage, poudres) car ils pourraient endommager et rayer les surfaces huilées.

Éléments tapissés

Les tissus de tapissage ont une structure différente des tissus pour vêtements et, le plus souvent, il est impossible de les laver. Les rayons du soleil, les sources de chaleur rayonnante ou bien l'air froid et sec de la climatisation font que les fibres se dessèchent en perdant l'élasticité, la résistance et la stabilité des couleurs. Les particules de poussière et de sable sont des matériaux abrasifs qui endommagent les fibres. La sueur, le sébum ou les substances contenues dans les produits cosmétiques peuvent laisser des taches sur la surface des tissus ou réagir avec les pigments. Contrairement aux taches liquides, ces effets sont peu perceptibles, mais ils peuvent néanmoins contribuer au vieillissement progressif des matériaux.

Pour les produits tapissés, le matériau de revêtement peut devenir légèrement ondulé ou plissé au cours de la tapisserie ou lors de l'utilisation du produit. De même, lors de l'utilisation du produit, des bouloches peuvent apparaître du fait de la friction des matériaux aux endroits les plus exposés. Ces modifications sont dues aux propriétés des matériaux de tapissage ou de la technologie de tapissage et ne constituent pas un motif de réclamation.

Les nuances claires des tissus, des cuirs artificiels et des cuirs naturels peuvent subir une décoloration en cas de contact avec d'autres matériaux (tissus de couleurs non résistantes, denim, journaux, magazines, etc.). La décoloration causée par les réactions chimiques des pigments de couleur n'est pas un signe de qualité réduite des matériaux de tapissage et ne constitue pas un motif de réclamation.

Le cuir naturel est un matériau de tapissage très populaire car il est doux et chaud au toucher, a une odeur caractéristique et est résistant à l'usure. Sa qualité dépend des conditions de vie de l'animal, mais également du traitement. Les petits défauts qui sont apparus au cours de la vie de l'animal, tels que les rides, les vaisseaux sanguins, les cicatrices et les égratignures sont considérés comme un défaut autorisé et, bien au contraire, leur présence sur le cuir est exigée pour confirmer «l'authenticité et l'unicité du cuir». Les rayures profondes, les marques de brûlure, les textures peu denses et les défauts survenus au cours du traitement sont des défauts non autorisés. Les grands et les petits défauts sont soigneusement enlevés du patron afin que la qualité du tapissage soit la meilleure possible.

Pour les produits qui sont dotés d'éléments du dossier ou de l'assise démontables avec des housses interchangeables, nous recommandons d'utiliser comme protection de la mousse PUR contre la pénétration des liquides, la housse en matériau imperméable Sanapur. Ce matériau est lavable, doté d'un traitement antibactérien, facile à entretenir.

Les symboles internationaux indiquent le type de nettoyage adapté en fonction du type de matériau.

Entretien des tissus et des similicuirs

Enlevez régulièrement la poussière à l'aspirateur avec une puissance d'aspiration douce, puis brossez la surface avec une brosse souple dans le sens du poil. De temps en temps, essuyez les tissus avec un chiffon de coton blanc ou avec une peau de chamois légèrement humide pour éviter que les fibres ne se dessèchent trop du fait d'un air sec dans la pièce. Les liquides renversés sur la surface doivent être immédiatement aspirés à l'aide de serviettes textiles ou en papier pour que le liquide ne soit pas inutilement étalé sur la surface. Ne laissez pas sécher des dépôts bruts sur la surface, mais enlevez-les immédiatement avec un objet arrondi (cuillère). Ensuite, enlever les petites salissures avec de

l'eau claire tiède (30 °C) et avec un détergent doux. Ne frottez pas les taches mais essuyez-les délicatement avec une éponge humide. Partez du bord vers le centre (ou dans le sens de la fibre) pour que les taches ne s'étalent pas. Veillez à ce que le produit ne s'infiltre pas dans le tissu et ne le mouille pas trop. Aspirez l'excès d'humidité à nouveau avec un chiffon sec. Laissez sécher la surface à la température ambiante normale ; ne pas sécher au soleil, à proximité de sources de chaleur, avec un sèche-cheveux, etc. Le séchage terminé, vous pouvez brosser le tissu avec une brosse souple dans le sens des fibres. En cas de grandes salissures, utilisez un nettoyant mousse, un nettoyant pour tapissage ou un traitement chimique selon le symbole indiqué. Les shampoings doivent être utilisés conformément aux instructions du fabricant du produit d'entretien. Si vous n'êtes pas à l'aise pour effectuer le nettoyage vous-mêmes ou si vous ne savez pas comment faire, nous vous recommandons de vous adresser à une entreprise spécialisée.

Si des bouloches apparaissent sur les zones de friction, vous pouvez les enlever en les brossant avec une brosse douce. Les fibres synthétiques sont plus solides, vous pouvez donc retirer les bouloches en les coupant délicatement ou en utilisant des appareils spéciaux. Il ne faut pas arracher les bouloches. Enlever les bouloches ne signifie pas qu'elles ne réapparaîtront plus.

Dans la plupart des cas, les similicuirs sont faciles à entretenir. Enlevez régulièrement la poussière à l'aspirateur avec une force d'aspiration douce ou avec un chiffon de coton humide. Enlevez tout liquide renversé immédiatement en l'aspirant avec une serviette sèche en coton ou en papier. Ne laissez pas non plus les autres salissures sécher sur la surface, mais enlevez-les immédiatement avec de l'eau tiède. Essuyez légèrement la surface avec un chiffon de coton humide et essuyez-la à sec.

Entretien du cuir naturel

Enlevez régulièrement la poussière à l'aspirateur avec une force d'aspiration douce ou avec un chiffon de coton humide. Enlevez tout liquide renversé immédiatement en l'aspirant avec une serviette sèche en coton ou en papier. Ne laissez pas non plus les autres salissures sécher sur la surface, mais enlevez-les immédiatement avec de l'eau tiède. Essuyez légèrement la surface avec un chiffon de coton humide et essuyez-la à sec. Une fois que le cuir aura absorbé le liquide, la tache peut être irréversible ! Il est recommandé d'effectuer un nettoyage complet et une conservation du cuir 2 à 4 fois par an selon l'intensité d'utilisation des produits spéciaux pour cuir. Suivez les instructions du fabricant et testez d'abord le produit sur un endroit peu visible.

! Pour les tissus, les similicuirs et les cuirs naturels, ne jamais utiliser de solvants chimiques, de dissolvants (acétone, benzène, trichloréthylène), ni de pâtes de nettoyage avec effet abrasif. Pour les similicuirs, il ne faut pas utiliser des produits faisant briller ni des produits à base d'huile ou de cire car des taches brillantes inégales pourraient apparaître sur la surface. Lors du nettoyage, éviter tout contact du produit de nettoyage avec les éléments en bois. Ne pas utiliser d'eau chaude ni de nettoyeur à vapeur pour éviter d'endommager le tapissage et d'exposer les pièces de bois à l'humidité excessive et à la chaleur.

Autres éléments du mobilier

Le cannage utilisé sur nos produits est fabriqué à partir d'un matériau purement naturel. Au lieu du tissage à la main, des produits finis appelés cannage en rotin sont utilisés de nos jours. Ceux-ci sont fabriqués à partir de la partie intérieure de la tige des lianes de rotin provenant des forêts vierges d'Asie du Sud-Est. Avant le traitement, le tapis en rotin est humidifié, le rendant très flexible, et en utilisant des bandes de rotin, il est embouti dans la rainure sur l'assise ou le dossier. Le cannage s'étend par un nouveau séchage. En tant que matériau naturel, les fibres de rotin s'effilent naturellement. Lors du traitement, nous nettoyons la surface du cannage au moyen d'un appareil électrique. Le cannage peut craquer dans un environnement sec et chaud ou sous une force excessive exercée sur un même endroit; c'est pourquoi il ne faut pas se mettre à genoux ni debout sur les parties à cannage.

Les chaises pivotantes (type 503, 505, 523) tournent grâce à un simple raccord en fonte. La rotation est toujours accompagnée d'un changement d'élévation, parce que sur ces produits, les raccords pivotants ne sont pas associés à une commande mécanique. Le dévissage maximal et la déconnexion complète des parties sont empêchés par des crans d'arrêt (en métal). Cependant, nous vous prions de noter que les raccords pivotants sur les produits livrés jusqu'à la fin de l'année 2014 ne sont pas dotés d'arrêt ; un dévissage complet (c'est-à-dire au-dessus de 68 cm) et une chute sont donc possibles.

Les surfaces de stratifié haute pression sont très résistantes aux rayures, à la cendre de cigarettes, aux températures allant jusqu'à 180 °C, aux liquides courants et à l'alcool. Cependant, une manipulation en douceur est toujours de mise. Nous vous recommandons de ne pas exposer longuement les points de raccord ni les bords à l'eau, sous peine d'endommager les bords collés, le pli transversal ou le contreplaqué.

Les plateaux en verre sur nos produits sont fabriqués en verre de sécurité trempé, qui est très résistant aux chocs et aux variations de températures. L'épaisseur du plateau et la perméabilité de la lumière peuvent varier selon les modèles. Bien que le verre de sécurité soit trempé, il ne faut absolument pas s'asseoir ou se tenir debout sur les plateaux.

Traitement des autres éléments

Enlevez régulièrement la poussière des zones à cannage à l'aspirateur avec une puissance d'aspiration douce, puis brossez la surface avec une brosse souple. De temps en temps, essuyez le cannage avec un chiffon de coton blanc ou avec une peau de chamois légèrement humide pour éviter que les fibres ne se dessèchent trop du fait d'un air sec dans la pièce et laissez sécher naturellement.

Vous pouvez nettoyer les autres zones du produit avec des détergents courants destinés à différents matériaux (plastique, métal, verre, etc.). Suivez les instructions du fabricant et testez d'abord le produit

sur un endroit peu visible. Les salissures importantes peuvent être enlevées à l'eau tiède. Essuyez légèrement la surface avec un chiffon de coton humide et essuyez-la à sec. Il n'est pas nécessaire de lubrifier de manière particulière les raccords pivotants en fonte des chaises de type 503, 505, 523. Cependant, un dépôt unique d'une couche très mince d'huile de silicone leur sera utile.

Pour éviter d'endommager le produit ou le plancher, vérifiez périodiquement l'usure des patins.

! Pour tous les autres matériaux, ne jamais utiliser de solvants chimiques, de dissolvants (acétone, benzène, trichloréthylène), ni de pâtes de nettoyage avec effet abrasif. Pour les surfaces en stratifié, il ne faut pas utiliser des produits faisant briller ni des produits à base d'huile ou de cire car des taches brillantes inégales pourraient apparaître sur la surface.

Montage du produit et contrôle des raccords

Pour le montage du produit, suivez exactement les Instructions de montage. Effectuez le montage des tables sur un support doux approprié. Vous éviterez ainsi les dommages mécaniques sur le plateau. Le montage terminé, retirez la table du carton d'emballage et posez-la sur les pieds. Il est recommandé de manipuler les tables avec le nombre de personnes indiqué dans les instructions de montage. Dans le cas contraire, les pieds, le plateau ou le mécanisme de pliage risquent d'être endommagés lors de la manipulation.

Il est recommandé de vérifier périodiquement et de resserrer les vis et les boulons qui ont été utilisés pour le raccord des différentes parties. Il en résultera une durée de vie prolongée et une solidité globale du produit. Un écartement important au niveau des joints peut provoquer une sollicitation excessive des pièces et peut endommager le produit.

Autres informations importantes

À la fin de leur durée de vie, traitez ces articles comme des déchets et remettez-les aux organisations compétentes qui assureront leur liquidation écologique.

Nous vous prions de suivre les instructions et les recommandations contenues dans ce manuel. Des soins professionnels réguliers peuvent prolonger la vie de votre produit. En outre, des soins professionnels peuvent constituer une condition de réalisation de garantie. En cas de non-respect des instructions et des recommandations, nous ne sommes pas tenus responsables des dommages causés par une utilisation ou une manipulation incorrecte du produit.

La société TON s'efforce constamment d'optimiser ses produits. Nous vous prions de tenir compte du fait que, à tout moment, des modifications peuvent survenir au niveau des matériaux utilisés, de la construction ou de la finition de surface. Cela peut conduire à des modifications des recommandations et des consignes d'utilisation appropriée des produits.

Nous vous remercions de votre attention et vous souhaitons de passer d'agréables moments en compagnie de nos produits.

TON

TON a.s., Michaela Thoneta 148
768 61 Bystřice pod Hostýnem
Czech Republic

IČO 499 70 585
DIČ CZ 499 70 585
OR KS Brno, oddíl B, vložka 1239

T +420 573 325 111
F +420 573 378 261
E info@ton.eu

www.ton.eu